

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division
 des projets spéciaux divers (XN)
 Canadian Building
 219 Laurier Ave. West, 13th Floor
 Room 13077
 Ottawa
 Ontario
 K1A 0S5

Title - Sujet Solution d'achats électroniques du	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-131350/A	Amendment No. - N° modif. 014
Client Reference No. - N° de référence du client 20131350	Date 2014-10-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XN-111-27555	
File No. - N° de dossier 111xn.EN578-131350	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-26	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Moore, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur 111xn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1410 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-131350/A

Amd. No. - N° de la modif.

014

Buyer ID - Id de l'acheteur

111xn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20131350

File No. - N° du dossier

111xnEN578-131350

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir ci-joint.

Lettre d'intérêt**Modification de sollicitation 14****But:**

- A) Préciser les modifications apportées à la LI.
- B) Répondre aux questions relatives à la LI.

(A) Changements**CHANGEMENT 13**

À l'annexe C de la LI, Méthode d'approvisionnement proposée, la section C.1:

Supprimer :**Phases prévues du processus d'invitation à soumissionner :**

Phase 1 : Lettre d'intérêt (LI) : La présente LI est établie pour gérer le processus de consultation de l'industrie. Le processus de consultation de l'industrie prendra fin à la clôture de la LI.

Phase 2 a) Invitation à se qualifier (ISQ) : Une ISQ sera diffusée sur Achatsetventes.gc.cs (SEAOG). Le processus d'ISQ permettra d'établir une liste des fournisseurs qualifiés. Uniquement les fournisseurs qualifiés seront invités à participer au processus d'examen et de précision des exigences; et uniquement les fournisseurs qualifiés seront invités à soumissionner la demande de propositions.

Phase 2 b) Examen et précision des exigences : Dans le cadre de l'étape de l'examen et de la précision des exigences, les fournisseurs qualifiés seront invités à participer à l'amélioration des exigences, ce qui comprend l'examen des documents et la formulation de commentaires par voie électronique, ainsi que la participation à des rencontres de groupes pour discuter d'enjeux particuliers. Chaque fournisseur qualifié identifiera la ou les personnes qui participeront au processus d'EPE en son nom. TPSGC terminera les documents de l'invitation à soumissionner à la suite de l'examen et de la précision des exigences dans la préparation d'une demande de proposition subséquente.

Phase 3 : Demande de propositions (DP) : Une DP sera diffusée aux fournisseurs qui se sont qualifiés dans le cadre du processus d'ISQ.

De plus amples renseignements sur les processus susmentionnés seront compris dans l'ISQ diffusée.

Insérer :**Phases prévues du processus d'invitation à soumissionner :**

Phase 1 : Lettre d'intérêt (LI) : La présente LI est établie pour gérer le processus de consultation de l'industrie. Le processus de consultation de l'industrie prendra fin à la clôture de la LI.

Phase 2(a) : Invitation à se qualifier (ISQ) : Une invitation à se qualifier (ISQ) sera publiée sur le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG) à l'intention de tous les fournisseurs. Un fournisseur pourrait présenter une soumission en réponse à l'ISQ en son nom ou de concert avec d'autres particuliers ou entités. Dès la fin du processus d'évaluation de l'ISQ, TPSGC publiera une liste des fournisseurs qualifiés (ci-après appelés «fournisseurs qualifiés»). La composition des entreprises des fournisseurs qualifiés devra demeurer inchangée de manière à ce que ces derniers conservent leur statut de fournisseur qualifié. Les fournisseurs qualifiés seront invités à participer à la Phase 2 b) Examen et précision des exigences (EPE).

Phase 2(b) : Examen et précision des exigences (EPE) : Dans le cadre de la phase d'examen et de précision des exigences, les fournisseurs qualifiés seront invités à participer à l'amélioration des exigences, ce qui comprendra l'examen des documents et la formulation de commentaires par voie électronique, ainsi que la participation à des rencontres de groupes de travail pour discuter d'enjeux particuliers. Chaque fournisseur qualifié identifiera la ou les personnes qui participeront au processus d'EPE en son nom. TPSGC mettra au point

les documents de l'invitation à soumissionner à la suite du processus d'EPE en prévision de la Phase 3 :
Demande de propositions.

Phase 3 : Demande de propositions (DP) : La DP sera diffusée uniquement aux fournisseurs qualifiés. Chaque fournisseur qualifié pourra soumettre une soumission ou plus en son nom ou à titre de coentreprise, même si les autres membres de la coentreprise présentant la soumission ne sont pas des fournisseurs qualifiés (voir la définition de soumissionnaire figurant à la section 4 des Instructions uniformisées 2003 des Clauses et conditions uniformisées d'achat [CCUA]). Le fournisseur qualifié sera le point de contact de TPSGC pendant le reste du processus d'invitation à soumissionner. Si une soumission est présentée par une coentreprise, elle doit être conforme à la section 17 – Coentreprise, des Instructions uniformisées 2003 des CCUA, et le fournisseur qualifié doit être un représentant de ladite coentreprise.

CHANGEMENT 14

Annexe A de la LI – Définition des problèmes et exigences générales relatives à la solution, section A.4 :

Supprimer (dans la version anglaise - ne s'applique pas à la version française) : Invitation to Quality (ITQ)

Insérer (dans la version anglaise - ne s'applique pas à la version française) : Invitation to Qualify (ITQ)

(B) Questions et réponses

QUESTION 149

- a. Si un fournisseur ne dépose pas de soumission ou qu'il ne se qualifie pas dans le cadre du processus d'invitation à se qualifier (ISQ), ce dernier pourra-t-il quand même soumissionner la DP en partenariat avec un fournisseur qualifié?
- b. Si oui, comment répartira-t-on les travaux prévus dans le cadre de la demande de propositions (DP)?

RÉPONSE 149

Le GC réalise que les membres de l'industrie pourraient ne pas avoir mis au point leurs partenariats d'ici la publication de l'ISQ. Les fournisseurs non qualifiés pourront établir des partenariats avec les fournisseurs qualifiés dans le cadre de l'ISQ, à la discrétion de ceux-ci. Voir le changement 13 à la présente LI.

QUESTION 150

Pour aider l'industrie à se préparer au processus d'ISQ à venir, pouvez-vous fournir de plus amples détails concernant les critères obligatoires de l'ISQ?

RÉPONSE 150

L'ISQ vise à identifier les fournisseurs possédant les compétences et l'expérience démontrés pour ce qui est des technologies et des services requis en vue de la mise en œuvre et de la gestion du service d'approvisionnement électronique. On s'attend à ce que les critères d'évaluation mettent l'accent sur les capacités et l'expérience du fournisseur à offrir un service d'approvisionnement électronique, ainsi que sur leur conformité aux critères de l'organisation, à savoir :

1. Capacité d'entreprise : expérience de mise en œuvre et de gestion de services semblables (projets cités en référence);
2. Capacité financière;
3. Sécurité minimale : conformité aux normes de sécurité, comme la norme ISO27001, ainsi qu'aux exigences minimales relatives à la sécurité et à l'emplacement prévu des bases de données;
4. Attestations : conformité aux attestations types requises, notamment pour le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, les anciens fonctionnaires (AF), etc.

QUESTION 151

Assurez-vous le soutien des bases de données Oracle?

RÉPONSE 151

Oui, le GC assure le soutien du logiciel de système de gestion des bases de données Oracle DB 10g, Oracle DB 11g et Oracle DB 12c.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET LES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.